



INTERNATIONAL ASSOCIATION OF YOUNG LAWYERS
ASSOCIATION INTERNATIONALE DES JEUNES AVOCATS

www.aija.org

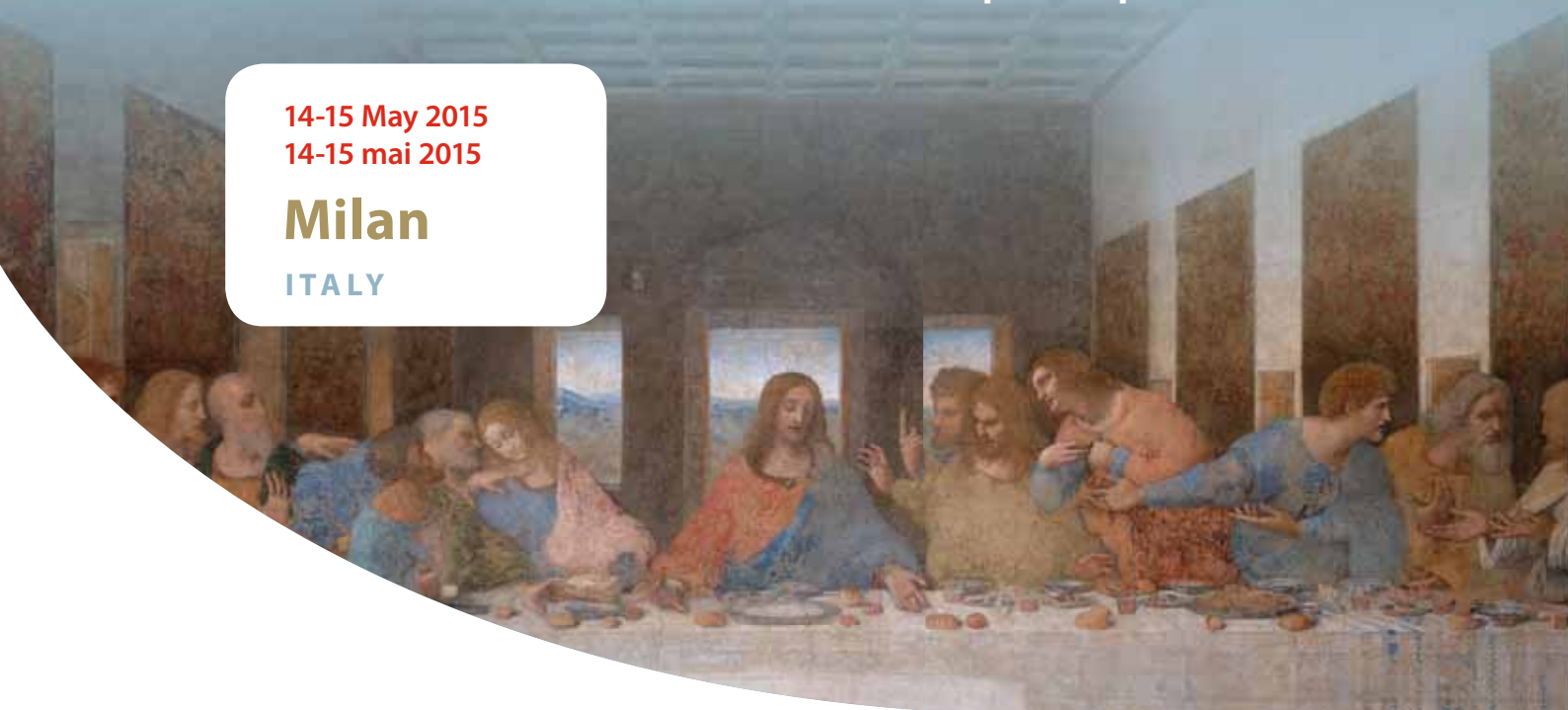
AIJA @ EXPO

What's in my bowl? From producer to consumer,
quality food for all

Qu'y a-t-il dans mon bol ? Du producteur au
consommateur, de la nourriture de qualité pour tous

14-15 May 2015
14-15 mai 2015

Milan
ITALY



With the support of / Avec le soutien de :





AIJA IS THE ONLY GLOBAL ASSOCIATION DEVOTED TO LAWYERS AND IN-HOUSE COUNSEL AGED 45 AND UNDER. AIJA, THROUGH A WIDE RANGE OF MEETINGS, SEMINARS, LAW COURSES AND ADVOCACY, PROMOTES PROFESSIONAL COOPERATION AND FRIENDSHIP AMONG YOUNG, CAREER BUILDING LEGAL PROFESSIONALS AROUND THE WORLD.

INTRIGUED BY ISSUES ON THE CUTTING EDGE OF INTERNATIONAL LAW? INTERESTED IN BUILDING AN INTERNATIONAL PRACTICE? EAGER NOT ONLY TO BECOME PART OF A NETWORK OF THOUSANDS OF CAREER BUILDING LAWYERS AND IN-HOUSE COUNSEL FROM ALL OVER THE WORLD, BUT ALSO, WITH A LITTLE EFFORT, TO BECOME THEIR FRIENDS? KEEN TO GO TO SEMINARS RUN BY ENTHUSIASTIC PROFESSIONALS WHO WILL SHARE THEIR IDEAS AND INVOLVE YOU IN DISCUSSIONS ON THE LATEST DEVELOPMENTS IN LAW AND BUSINESS? THEN AIJA IS YOUR ASSOCIATION.

AIJA GIVES LEGAL PROFESSIONALS AN EXCELLENT OPPORTUNITY TO CONTRIBUTE TO IMPORTANT TOPICS CONCERNING THE PROFESSION IN AN INTERNATIONAL ENVIRONMENT. WITHIN AIJA, LAWYERS AND IN-HOUSE COUNSEL CAN SHARE VIEWS AND EXPERIENCES WITH OTHER COLLEAGUES FROM AROUND THE WORLD AND ENHANCE THEIR PROFESSIONAL SKILLS. WE FOCUS NOT ONLY ON LEGAL SKILLS, BUT EQUALLY IMPORTANTLY ON CONTRIBUTING TO THE BROADER PROFESSIONAL DEVELOPMENT OF OUR MEMBERS, WHICH IS OF PARAMOUNT IMPORTANCE TO THE 21ST CENTURY LAWYER AND INCLUDES NEGOTIATION AND MANAGEMENT SKILLS AND THE ABILITY TO WORK IN A MULTI-CULTURAL ENVIRONMENT. BY JOINING AIJA YOU WILL BENEFIT FROM THE INPUT OF, AND DISCUSSIONS WITH, COLLEAGUES ON AN EQUAL FOOTING. WE DO NOT "LECTURE" – WE "SHARE, LEARN AND BENEFIT".

DEFENDING THOSE PRINCIPLES, WHICH ARE AN INTRICATE PART OF THE LEGAL PROFESSION WORLDWIDE, AIJA IS ALSO COMMITTED TO THE DEFENCE OF HUMAN RIGHTS AND THE SOCIAL RESPONSIBILITY OF LEGAL PROFESSIONALS.

Introduction

On May 14 and 15 2015, you are all invited to take part to the Seminar "AIJA @ EXPO - What's in my bowl? From producer to consumer, quality food for all".

As you might be aware of, in 2015, between May 1st and October 31st, Milan will host next World Exposition, themed "**Feeding the Planet, Energy for Life**", the global challenge for a wider accessibility to sufficient and healthy food.

Within the framework of this international event, AIJA organizes a Seminar expanding on the topics raised by the EXPO.

Thursday afternoon will commence with the opening remarks of the Bar Association of Milan, deeply involved in promoting the social role of Lawyers to safeguard and guarantee people's rights, also in accessing sufficient and healthy food; a special focus on EU limits to production and distribution of food will then follow. The first part of the Seminar will conclude with a special session hosting major representatives of Food Institutions (EFSA) and Industries.

On Friday the Seminar will then touch the topics of efficient distribution of healthy food, setting up distribution chains, transport and conservation of food, new ways of distributing through web platforms, import-export of food, their labelling and advertisement, taxation and relations with the Customs.

Professional speakers and entrepreneurs will gather to provide their expertise and case histories: EFSA, Aceto Balsamico Consortium, Barilla, Parmalat have already confirmed their support to the initiative.

Finally, for those of you of are willing to stay in Milan one more day, after having spent Thursday and Friday enjoying the scientific part of the Seminar, on Saturday 16th all participants are invited to experience "in practice" the Food of the World in a visit to EXPO site.

Milan is perfectly connected both via airplane and train:

- Malpensa Airport (far not more than 30-45 minutes depending on the transportation chosen) serves all European Countries and most of the Countries overseas; cost for shuttle busses does not exceed 8 – 10 euros, train ticket is 11 euros and a taxi ride costs 90 euros;
- Linate is the City Airport (20 minutes far from the very city centre) and is also the terminal for many European flights: a taxi ride will not cost more than 20- 25 euros to all major hotels in the centre or in the alternative bus 73 directly connects the Airport with Piazza San Babila, behind the Duomo;
- Bergamo Airport (40 minutes far) is the perfect terminal for low-cost flights and it is connected via continuous bus rides to Milan Central train Station.

In addition to that, the two main train station (Central Station and Porta Garibaldi Station) are daily reached by high speed train crossing entire Europe.

The OC is working hard to make all participants experience an authentic taste of Italy in exciting and beautiful Milan: you will enjoy Art and Design Museums, masterpieces like "the last supper" of Leonardo Da Vinci, the fashion district, the design district; if you are considering to show your partners and your family sketches of Italy during the weekend, you might contemplate that Como and its lake, Turin, Verona and Garda Lake are at only 1 hour by train, Venice and Florence are at 2 hours, Rome is at only 1 hour by plane, Naples, Pompei and Capri at only 1.30. Come enjoy our company!

Attending this event will grant you CLE/CPD credits in most jurisdictions.



Introduction

Les 14 et 15 mai 2015, vous êtes toutes et tous invités à participer au séminaire organisé sur le thème « AIJA @ EXPO – Qu’y a-t-il dans mon bol ? Du producteur au consommateur, de la nourriture de qualité pour tous ».

Comme vous le savez peut-être, entre le 1^{er} mai et le 31 octobre 2015, Milan accueillera la prochaine Exposition universelle, ayant pour thème « **Nourrir la planète, Énergie pour la vie** », le défi mondial pour un plus large accès à une nourriture suffisante, saine et en toute sécurité.

Dans le cadre de cette manifestation internationale, l’AIJA organise un séminaire sur les sujets soulevés par l’EXPO.

Le séminaire débutera le jeudi après-midi avec le discours inaugural de l’Association du barreau de Milan, qui milite activement en faveur de la promotion du rôle social des avocats, chargés de défendre et de garantir les droits des personnes, notamment en leur permettant d’avoir accès à une alimentation suffisante et saine ; l’association s’attardera ensuite sur les limites européennes à la production et à la distribution de denrées alimentaires. Le premier volet du séminaire se terminera par une session spéciale faisant intervenir les principaux représentants des institutions (EFSA) et des industries actives dans le domaine de l’alimentation.

Le vendredi, le séminaire abordera ensuite les thèmes suivants : la distribution efficace d’aliments sains, la mise en place de chaînes de distribution, le transport et la conservation des aliments, les nouveaux moyens de distribution basés sur les plateformes en ligne, l’importation/exportation d’aliments, leur étiquetage et leur publicité, leur taxation et les relations avec les douanes.

Des orateurs professionnels et des entrepreneurs se réuniront pour partager leur expertise et leurs observations : ont déjà confirmé leur soutien à cette initiative l’EFSA, le Consortium de protection du vinaigre balsamique (Aceto Balsamico), Barilla et Parmalat.

Enfin, pour ceux parmi vous qui sont disposés à passer une journée de plus à Milan, après le volet scientifique du séminaire (jeudi et vendredi), le samedi 16, l’ensemble des participants seront invités à découvrir « concrètement » l’exposition « Food of the World » dans le cadre d’une visite du site de l’EXPO.

Milan est une ville parfaitement connectée, que ce soit en avion ou en train :

- L’aéroport Malpensa (à 30-45 minutes de Milan en fonction du moyen de transport choisi) dessert tous les pays d’Europe et la plupart des autres destinations ; le prix des navettes n’excède pas les 8 – 10 euros, le billet de train coûte 11 euros et le taxi, 90 euros ;
- Linate est l’aéroport citadin (situé à 20 minutes du centre-ville), mais il accueille également de nombreux vols européens : pour rejoindre les principaux hôtels dans le centre en taxi, le prix de la course ne dépasse pas les 20-25 euros et le bus 73 relie directement l’aéroport à la Piazza San Babila, derrière le Dôme ;
- L’aéroport de Bergame (40 minutes), l’aérogare idéale pour les vols low cost, est connecté à la gare centrale de Milan par plusieurs lignes de bus.

En outre, les deux principales gares ferroviaires (la gare centrale et la gare Porta Garibaldi) sont reliées à l’ensemble de l’Europe par des trains à grande vitesse qui circulent tous les jours.

Le comité d’organisation ne ménage pas ses efforts pour permettre à l’ensemble des participants de vivre une expérience italienne authentique dans cette ville si belle et animée qu’est Milan : vous découvrirez des musées d’art et du design, des chefs-d’œuvre comme « La Cène » de Léonard de Vinci, le quartier de la mode ou celui du design ; si vous envisagez de prolonger votre séjour pour passer le week-end en Italie avec votre partenaire ou vos proches, sachez que Côme et son lac, Turin, Vérone et le lac de Garde sont à une heure de train seulement, Venise et Florence, à deux heures, Rome, à une heure d’avion à peine, et Naples, Pompéi et Capri, à 1 h 30 seulement. Venez profiter de notre compagnie !

En participant à cet événement, vous bénéficierez de crédits CLE/CPD dans la plupart des juridictions.



L’AIJA EST LA SEULE ASSOCIATION MONDIALE CONSACRÉE AUX AVOCATS ET JURISTES D’ENTREPRISES DE MOINS DE 45 ANS. EN PROPOSANT UN LARGE CHOIX DE RÉUNIONS, SÉMINAIRES, COURS DE DROIT ET DE PLAIDOIRIE, L’AIJA ENCOURAGE LA COLLABORATION ET L’AMITIÉ ENTRE LES JEUNES QUI FONT CARRIÈRE DANS LES PROFESSIONS JURIDIQUES DANS LE MONDE ENTIER.

CURIeux DES DERNIERS DÉVELOPPEMENTS DU DROIT INTERNATIONAL ? INTÉRESSÉ PAR LA CRÉATION D’UN CABINET INTERNATIONAL ? ENTHOUSIASTE À L’IDÉE DE NE PAS SEULEMENT FAIRE PARTIE D’UN RÉSEAU DE MILIERS D’AVOCATS OU DE JURISTES DÉMARRANT LEUR CARRIÈRE DANS LE MONDE ENTIER, MAIS DE FAIRE UN PETIT EFFORT POUR DEVENIR LEUR AMI ? ATTIRÉ PAR DES SÉMINAIRES ANIMÉS PAR DES PROFESSIONNELS ENTHOUSIASTES QUI PARTAGENT LEURS IDÉES AVEC VOUS ET VOUS FONT PARTICIPER AUX DISCUSSIONS SUR LES DERNIÈRES AVANCÉES EN DROIT DES AFFAIRES ? ALORS L’AIJA EST VOTRE ASSOCIATION.

L’AIJA OFFRE AUX PROFESSIONNELS DU DROIT UNE EXCELLENTE OPPORTUNITÉ DE CONTRIBUER DANS UN ENVIRONNEMENT INTERNATIONAL AUX SUJETS IMPORTANTS QUI CONCERNENT LA PROFESSION. AU SEIN DE L’AIJA, AVOCATS ET JURISTES D’ENTREPRISES PARTAGENT LEURS AVIS ET LEURS EXPÉRIENCES AVEC D’AUTRES COLLÈGUES DU MONDE ENTIER ET AMÉLIORENT LEURS APTITUDES PROFESSIONNELLES. NOUS NE METTONS PAS SEULEMENT L’ACCENT SUR LES COMPÉTENCES LÉGALES MAIS AUSSI SUR DES ASPECTS TELS QUE LA NÉGOCIATION, LA CAPACITÉ DE GESTION ET L’APTITUDE À TRAVAILLER DANS UN ENVIRONNEMENT MULTICULTUREL, QUI SONT TOUT AUSSI IMPORTANTS POUR LE DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL DE NOS MEMBRES, ET QUI CONSTITUENT DES COMPÉTENCES PRIMORDIALES POUR UN AVOCAT AU 21^e SIÈCLE. EN REJOIGNANT L’AIJA, VOUS BÉNÉFICIEZ DE IDÉES DE VOS COLLÈGUES ET DE DISCUSSIONS AVEC EUX SUR UN PIED D’ÉGALITÉ. NOUS NE « DONNONS PAS DE LEÇONS » – NOUS « PARTAGEONS, NOUS APPRENNONS ET NOUS EN TIRONS BÉNÉFICE ».

TOUT EN DÉFENDANT LES PRINCIPES QUI FONT PARTIE INTÉGRANTE DES PROFESSIONS JURIDIQUES PARTOUT LE MONDE, L’AIJA EST AUSSI UN ARDENT DÉFENSEUR DES DROITS DE L’HOMME ET DE LA RESPONSABILITÉ SOCIALE DES PROFESSIONS JURIDIQUES.



Program

Thursday, 14 May 2015

12.30 on Registration at the Venue

14.00 Introduction to the Seminar

by **Dirk Nuyts**, Fragomen, Zürich, Switzerland, President of AIJA
Welcome greetings

14.15 I SEMINAR SESSION

Nutrition rights in Practice: the role of the Attorney and the Bar in the promotion of Feeding Law

Moderator: Emiliano Ganzarolli, Audisio e Associati, Milan
Speakers: President of the Milan Bar
Members of the Counsel of the Milan Bar
Members of the EXPO Committee of the Milan Bar

14.45 II SEMINAR SESSION

EU limits to production and distribution of food

Moderator: Prof. Bruno Nascimbene, State University of Milan
Speakers: Prof. Francesco Rossi Dal Pozzo, State University of Milan

15.30 Coffee break

16.00 III SEMINAR SESSION

The production and commerce of dairy goods beyond quality and safety legislations borders and towards the delicate balance between dietary needs and available resources

Moderator: Giuseppe Scotti, Studio Scotti
Speakers: Simone Gabbi, EFSA – European Safe Food Authority, University of Parma
Franco Guariglia, General Counsel for Barilla

17.00 IV SEMINAR SESSION

Alternative Dispute Resolution systems: how to feed the planet (and not the State Courts...)

Moderator: Michelangelo Cicogna – De Berti Jacchia Franchini Forlani – Milan
Speaker: Stefano Azzali – Secretary General, Milan Chamber of Arbitration

17.30 V SEMINAR SESSION

The role of the WTO and its dispute resolution process in the International food industry

Moderator: Michelangelo Cicogna, De Berti Jacchia Franchini Forlani, Milan
Speakers: Tommaso Soave, Legal Affairs Division World Trade Organisation, Geneva
Ilaria Accorsi, Sidley Austin LLP, Geneva

18.30 Get together cocktail (at walking distance)

20.00 on A real taste of Italy: home hospitality

Friday, 15 May 2015

8.00 on Registration at the Venue

9.00 VI SEMINAR SESSION

"Where can I buy my delicious food, and when can I expect to have it on my table?" New distribution chains of food & beverage: web platform and just in time delivery

Moderator: Benedikt RohrBen, Taylor Wessing – Munich (Germany)
Speakers: Milena Prisco, Studio Previti – Milan (Italy)
Pascal Böhner, Bardehle Pagenberg – Munich (Germany)
Nicolò Di Castelnuovo, McDermott Will & Emery – Milan (Italy)
Olga Ira Dimopoulou, Dimo Legal – Cologne (Germany)

10.30 Coffee break

11.00 VII SEMINAR SESSION

From producers to consumers. How to manage a logistics cold chain without incurring in hard liabilities: the insurance perspective.

Moderator: F. Javier Zabala, San Simón & Duch – Bilbao (Spagna)
Speakers: Tim Schommer, Ince & Co. – Hamburg (Germany)
Annemieke Spijker, AKD advocaten notarissen – Rotterdam (The Netherlands)
Steffen Maelicke, Dabelstein & Passehl – Hamburg (Germany)

12.00 VIII SEMINAR SESSION

New EU Regulations and tax issues affecting the circulation of food

Moderator: Ferenc Ballegeer, Ferenc Ballegeer Advocaat
Speakers: Filippo Bruno, Studio Legale Mordiglia
Inga-Kristin Zillmer, Koblenzer – Kanzlei für Steuerrecht – Stuttgart (Germany)

12.45 Light lunch

14.00 IX SEMINAR SESSION

"Is my food safe?": how to warrant the compliance of safety rules while distributing and carrying food.

Moderator: Niels Jørn Friberg, HAFNIA Law Firm – Copenhagen (Denmark)
Speakers: Cherry Almeida, Boonk Van Leeuwen advocaten N.V. – Rotterdam (The Netherlands)
Orlando Celso Silva Neto, Silva Neto Advogados - Florianópolis (Brazil)
Alexandre Malan, Belot Malan & Associés – Paris (France)
Roberto Viscomi, Studio Legale Viscomi – Catanzaro (Italy)
Jens Magers, RITTERSHAUS Rechtsanwälte – Munich (Germany)

15.30 Coffee break

16.00 X SEMINAR SESSION

Labeling, Advertisement and Protected Denomination of Origin in the international distribution of food: How to deal with the Import/Export in the EU, USA, (Russia) and China

Moderator: Mattia dalla Costa, CBA Studio Legale e Tributario – Munich and Padova (Germany)
Speakers: Alberto Desimoni, Consorzio Aceto Balsamico
Stephan Dittl Salger – Frankfurt (Germany)
Barbara Sartori, CBA Studio Legale e Tributario – Padova (Italy)
Minglei Wu, Jade & Fountain PRC
Pavel Savitsky, Borenius Russia Ltd

17.45-18.15 Closing remarks

20.30 Dinner

Saturday, 16 May 2015 – Optional

10.00 Meeting point: piazza Cadorna tube station

10.30 Visit at EXPO site

13.00 Lunch together then free afternoon

20.30 Optional dinner



Programme

Jeudi 14 mai 2015

- 12 h 30 Inscription sur place
- 14 h 00 **Présentation du séminaire**
par **Dirk Nuyts**, Fragomen, Zürich, Suisse, Président de l'AIJA
Mot de bienvenue
- 14 h 15 **SESSION I DU SÉMINAIRE**
Les droits à l'alimentation dans la pratique : le rôle de l'avocat et du barreau dans la promotion du droit en matière d'alimentation
Modérateur :
Emiliano Ganzarolli – Audisio e Associati, Milan
Orateurs : Président du barreau de Milan
Membres du Conseil du barreau de Milan
Membres du Comité de l'EXPO du barreau de Milan
- 14 h 45 **SESSION II DU SÉMINAIRE**
Les limites européennes à la production et à la distribution de denrées alimentaires
Modérateur :
Prof. Bruno Nascimbene, Université de Milan
Orateurs : **Prof. Francesco Rossi Dal Pozzo**, Université de Milan
- 15 h 30 Pause café
- 16 h 00 **SESSION III DU SÉMINAIRE**
La production et le commerce de produits laitiers par-delà les frontières des lois en matière de qualité et de sécurité, et pour la promotion du délicat équilibre entre les besoins alimentaires et les ressources disponibles
Modérateur : **Giuseppe Scotti**, Studio Scotti
Orateurs : **Simone Gabbi**, EFSA – Autorité européenne de sécurité des aliments, Université de Parme
Franco Guariglia, Avocat général Barilla
- 17 h 00 **SESSION IV DU SÉMINAIRE**
Systèmes alternatifs de résolution de disputes: comment nourrir la planète (et non les tribunaux d'État)
Modérateur : **Michelangelo Cicogna** – De Berti Jacchia Franchini Forlani – Milan
Orateur : **Stefano Azzali** – Secrétaire Général, Chambre d'Arbitrage de Milan
- 17 h 30 **SESSION V DU SÉMINAIRE**
Le rôle de l'OMC et de son mécanisme de règlement des différends dans l'industrie alimentaire internationale
Modérateur : **Michelangelo Cicogna**, De Berti Jacchia Franchini Forlani, Milan
Orateurs : **Tommaso Soave**, Division des affaires juridiques Organisation mondiale du commerce, Genève
Ilaria Accorsi, Sidley Austin LLP, Genève
- 18 h 30 Cocktail informel (accessible à pied)
- 20 h 00 À la découverte de l'Italie : Dîner chez les confrères

Vendredi 15 mai 2015

- 8 h 00 Inscription sur place
- 9 h 00 **SESSION VI DU SÉMINAIRE**
« Où puis-je acheter de délicieux aliments, et quand puis-je espérer les déguster chez moi ? » Les nouvelles chaînes de distribution d'aliments et de boissons : les plateformes en ligne et les livraisons juste à temps
Modérateur :
Benedikt RohrBen, Taylor Wessing – Munich (Allemagne)
Orateurs : **Milena Prisco**, Studio Previti – Milan (Italie)
Pascal Böhner, Bardehle Pagenberg – Munich (Allemagne)
Nicolò Di Castelnuovo, McDermott Will & Emery – Milan (Italie)
Olga Ira Dimopoulou, Dimo Legal – Cologne (Allemagne)

- 10 h 30 Pause café
- 11 h 00 **SESSION VII DU SÉMINAIRE**
Du producteur au consommateur.
Comment gérer la logistique de la chaîne du froid sans risque : le point de vue des assurances.
Modérateur : **F. Javier Zabala**, San Simón & Duch – Bilbao (Espagne)
Orateurs : **Tim Schommer**, Ince & Co. – Hambourg (Allemagne)
Annemieke Spijker, AKD advocaten notarissen – Rotterdam (Pays-Bas)
Steffen Maelicke, Dabelstein & Passehl – Hambourg (Allemagne)
- 12 h 00 **SESSION VIII DU SÉMINAIRE**
La nouvelle réglementation européenne et les questions fiscales ayant des incidences sur la circulation des aliments
Modérateur : **Ferenc Ballegeer**, Ferenc Ballegeer Advocaat
Orateurs : **Filippo Bruno**, Studio Legale Mordiglia
Inga-Kristin Zillmer, Koblenzer - Kanzlei für Steuerrecht – Stuttgart (Allemagne)
- 12 h 45 Déjeuner léger
- 14 h 00 **SESSION IX DU SÉMINAIRE**
« Mes aliments sont-ils sains ? » : comment garantir le respect de la réglementation en matière de sécurité dans la distribution et le transport de denrées alimentaires ?
Modérateur : **Niels Jørn Friberg**, Cabinet d'avocats HAFNIA – Copenhague (Danemark)
Orateurs : **Cherry Almeida**, Boonk Van Leeuwen advocaten N.V. – Rotterdam (Pays-Bas)
Orlando Celso Silva Neto, Silva Neto Advogados - Florianópolis (Brésil)
Alexandre Malan, Belot Malan & Associés – Paris (France)
Roberto Viscomi, Studio Legale Viscomi – Catanzaro (Italie)
Jens Magers, RITTERSHAUS Rechtsanwälte – Munich (Allemagne)
- 15 h 30 Pause café
- 16 h 00 **SESSION X DU SÉMINAIRE**
L'étiquetage, la publicité et l'appellation d'origine protégée dans la distribution alimentaire internationale : comment gérer les importations/exportations dans l'Union européenne, aux États-Unis, (en Russie) et en Chine ?
Modérateur : **Mattia dalla Costa**, CBA Studio Legale e Tributario – Munich et Padoue (Allemagne)
Orateurs : **Alberto Desimoni**, Consorzio Aceto Balsamico
Stephan Dittl, Salger – Francfort (Allemagne)
Barbara Sartori, CBA Studio Legale e Tributario – Padoue (Italie)
Minglei Wu, Jade & Fountain PRC
Pavel Savitsky, Borenus Russia Ltd
- 17 h 45 **Conclusion**
- 20 h 30 Dîner

Samedi 16 mai 2015 – facultatif

- 10 h 00 **Point de rendez-vous : station de métro Piazza Cadorna**
- 10 h 30 **Visite du site de l'EXPO**
- 13 h 00 Déjeuner ensemble, puis après-midi libre
- 20 h 30 Dîner (facultatif)



Practical information / Informations pratiques

Seminar Venue

The Seminar will be held in Milan, at **Palazzo Turati** in via Meravigli 9/b
Tel. +39.02.8515.5873
Fax +39.02.8515.5857

Online Registration

To register, please visit the AIJA webpage of the event:
<https://www.aija.org/events/whats-bowl>

Registration Fees

+ VAT, if applicable	≤ 14.04.2015	> 14.04.2015
AIJA Member < 35	€ 430	€ 500
AIJA Member ≥ 35	€ 470	€ 530
Non AIJA Member < 35	€ 510	€ 570
Non AIJA Member ≥ 35	€ 550	€ 600
Speaker	€ 430	€ 500
In-house Counsel	€ 430	€ 500
Accompanying person	€ 120	€ 120

The registration fee includes attendance at the Seminar, documentation, coffee breaks, welcome cocktail and dinner on Thursday, lunch and dinner on Friday. The accompanying persons' fee includes the welcome cocktail and dinner on Thursday and the Friday dinner.

Registration is considered binding immediately, but participation in the event is possible only after full payment of the registration fee.

AIJA will be pleased to provide a certificate of attendance which, subject to the exact CLE/CPD requirements, may be used to obtain the continuing legal education credits in various jurisdictions.

Accommodation

Accommodation is not included in the registration fee and is at the participant's expense.

We recommend the following hotels:

Hotel Palazzo delle Stelline

Corso Magenta, 61, t. +39 02 481 8431;
3 stars hotel in front of Santa Maria delle Grazie (Da Vinci's "last supper")
Single occupancy 120 euros + 4 euros/day tourist tax; breakfast included
Double occupancy 180 euros + 4 euros/day tourist tax; breakfast included
We reserved here 20 rooms and special rates will be guaranteed **until March 15th** 2015.

Hotel dei Cavalieri Milan

Piazza Missori 1, t. +39 02 88571;
4 stars hotel at 300 mt from the Duomo;
Single occupancy 195 euros + 5 euros/day tourist tax; breakfast included
Double Room single occupancy 205 euros + 5 euros/day tourist tax; breakfast included
Double room 215 euros + 5 euros/day tourist tax; breakfast included
We reserved here 10 rooms and special rates will be guaranteed **until April 10th** 2015.

Both hotels are at 10 minutes walking distance from the venue of the Seminar.

Language

The seminar will be held in English.

Dress code

Business (working sessions) and smart casual (evening program).



www.aija.org

Lieu du séminaire

Le séminaire se tiendra à Milan, au **Palazzo Turati**, via Meravigli 9/b
Tél. +39.02.8515.5873
Fax +39.02.8515.5857

Inscription en ligne

Pour s'inscrire, veuillez vous rendre sur le site de l'AIJA dédié à l'évènement :
<https://www.aija.org/events/whats-bowl>

Frais d'inscription

	≤ 14.04.2015	> 14.04.2015
Membre AIJA < 35	430 €	500 €
Membre AIJA ≥ 35	470 €	530 €
Non-membre AIJA < 35	510 €	570 €
Non-membre AIJA ≥ 35	550 €	600 €
Intervenant	430 €	500 €
Juriste d'entreprise	430 €	500 €
Accompagnant	120 €	120 €

Les frais d'inscription comprennent la participation au séminaire, la documentation, les pauses café, le cocktail de bienvenue et le dîner du jeudi, ainsi que le déjeuner et le dîner du vendredi.

Les frais pour les accompagnants comprennent le cocktail de bienvenue et le dîner du jeudi, ainsi que le dîner du vendredi.

L'inscription est considérée comme contraignante immédiatement, mais la participation à l'évènement n'est possible qu'après le règlement complet des frais d'inscription.

L'AIJA se fera un plaisir de vous fournir un certificat de participation, qui, en fonction des conditions exactes des CLE/CPD, peut être utilisé comme document officiel pour obtenir des crédits d'éducation continue dans la plupart des juridictions.

Hébergement

L'hébergement n'est pas compris dans les frais d'inscription et est à charge des participants.

Nous recommandons les hôtels suivants :

Hotel Palazzo delle Stelline

Corso Magenta, 61, t. +39 02 481 8431 ;
un hôtel 3 étoiles en face de Santa Maria delle Grazie (« La Cène » de de Vinci).
Chambre simple 120 euros + 4 euros/jour pour la taxe de séjour ;
petit-déjeuner inclus
Chambre double 180 euros + 4 euros/jour pour la taxe de séjour ;
petit-déjeuner inclus
Nous y avons réservé vingt chambres et ces tarifs spéciaux seront garantis jusqu'au **15 mars 2015**.

Hotel dei Cavalieri Milan

Piazza Missori 1, t. +39 02 88571 ;
un hôtel 4 étoiles à 300 m du Dôme ;
Chambre simple 195 euros + 5 euros/jour pour la taxe de séjour ;
petit-déjeuner inclus
Chambre double pour une seule personne 205 euros + 5 euros/jour pour la taxe de séjour ;
petit-déjeuner inclus
Chambre double 215 euros + 5 euros/jour pour la taxe de séjour ;
petit-déjeuner inclus

Nous y avons réservé dix chambres et ces tarifs spéciaux seront garantis jusqu'au **10 avril 2015**.

Les deux hôtels se situent à 10 minutes à pied du lieu du séminaire.

Langue

Le séminaire se tiendra en anglais.

Code vestimentaire

Tenue formelle (sessions de travail) et élégant décontracté (soirée).

Organization / Organisation

Emiliano Ganzaroli
Audisio e Associati
emiliano.ganzaroli@studioaudisio.it

Giuseppe Scotti
Studio Scotti
giuseppe.scotti@avvocatiscotti.it

Giuseppe Cristiano
Studio Legale De Berti Jacchia Franchini Forlani
g.cristiano@dejalex.com

Marco Lenti
Studio Legale Mordiglia
marco.lenti@mordiglia.it

Manuela Cavallo
Portolano Cavallo Studio Legale
mcavallo@portolano.it

Michelangelo Cicogna
Studio Legale De Berti Jacchia Franchini Forlani
m.cicogna@dejalex.com

Milena Prisco
Studio Previti
milenaпрisco@previti.it

AIJA Commissions responsible for the scientific program / Commissions de l'AIJA en charge du programme scientifique :

- Transportation Commission / la Commission des transports



"Young lawyers of every country stand together. They intend to defend those principles which are common and which they consider to be indivisible from the notion of justice and law."

AIJA, Declaration of Athens. Adopted, August 27, 1966.



i am aiJa

**INTERNATIONAL ASSOCIATION OF YOUNG LAWYERS
ASSOCIATION INTERNATIONALE DES JEUNES AVOCATS**